成品尺寸:70*175mm　纸材: 60g双胶纸　4折5页风琴页

封面

175mm

125001
JJA, 4, rue de Montservon. 95500 Gonesse. France

FR Nous vous remercions d'avoir acheté cet ouvre-bouteille électrique.

INFORMATIONS A CONSERVER A LIRE AVANT UTILISATION

- Différents types de batteries ou les batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangées. Différents types de batteries ou les batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangées - Pour éviter les blessures, n'utilisez cet appareil que comme il est décrit dans cette notice. - Attention aux lames affutées lors de la manipulation du coupe-capsule et à la pointe de la mèche de l'ouvre-bouteille. - Lors de la manipulation de l'appareil, faites attention aux lames affutées lors de la manipulation du coupe-capsule et à la pointe de la mèche de l'ouvre-bouteille. - Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que : - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels. - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel - des environnements du type chambres d'hôtes. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements à caractère résidentiel ; des environnements du type chambres d'hôtes. - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ; - dans les chambres d'hôtes. - Pour la mise en place et le remplacement des piles, il convient de se référer à la section " COMMENT METTRE EN PLACE LES PILES " ci-après.

Pour garantir la sécurité et maintenir la haute qualité du produit, nous vous recommandons de lire et de suivre attentivement les instructions.

-Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout dommage à l'homme ou au produit.

- Tenir les parties du corps (par exemple les mains) et les ustensiles à l'écart du tire-bouchon pour éviter tout dommage.

- Tenir ce produit hors de portée des enfants.

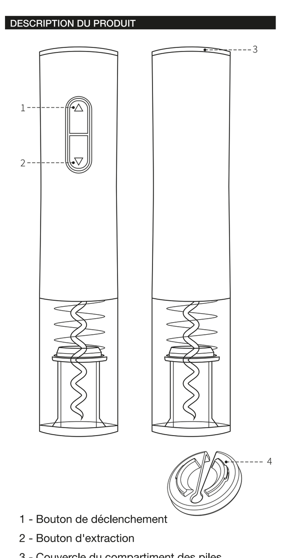
- Ne pas démonter le produit soi-même.

- Ne pas presser le produit sur une bouteille avec une force soudaine ou tenter d'accélérer le mécanisme. Ce produit fonctionne mieux lorsqu'il est utilisé à la vitesse prévue.

-Une utilisation prolongée n'est pas autorisée.

-Tenir à l'écart des gaz inflammables et explosifs.

DESCRIPTION DU PRODUIT



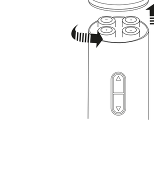
1 - Bouton de déclenchement
2 - Bouton d'extraction
3 - Couvercle du compartiment des piles
4 - Coupe-capsule

COMMENT METTRE EN PLACE LES PILES

-Tenez fermement l'ouvre-bouteille et faites basculer le couvercle des piles pour l'ouvrir.

Insérez 4 piles alcalines LR6, en respectant les bornes positives et négatives.

Refermez le couvercle du compartiment à piles et faites-le basculer pour le verrouiller.



FR Cet appareil se recycle — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR

COMMENT UTILISER L'OUVRE-BOUTEILLE

Retirer le coupe-feuilles et le placer sur le goulot d'étranglement, le tenir fermement avec les doigts, le faire tourner autour du joint d'étanchéité pendant un ou deux cercles, puis couper le joint d'étanchéité.

Tenez fermement la bouteille d'une main et l'ouvre-bouteille de l'autre. Placez le bas du corps de l'ouvre-bouteille sur la bouteille de vin et assurez-vous que le corps de l'ouvre-bouteille reste aligné avec la bouteille aussi verticalement que possible.

Appuyez sur le bouton d'extraction et maintenez-le enfoncé, tout en appuyant légèrement sur le corps de l'ouvre-bouteille vers le bas. Le tire-bouchon tourne dans le sens des aiguilles d'une montre et pénètre dans le bouchon, puis le retire progressivement de la bouteille en 6 à 8 secondes. Lorsque le bouchon est entièrement retiré, l'ouvre-bouteille s'arrête automatiquement. Relâchez le bouton et retirez le tire-bouchon de la bouteille.

Appuyez sur le bouton d'ouverture supérieur et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 7 secondes, le bouchon sort automatiquement de l'ouvre-bouteille, relâchez le bouton et le processus d'ouverture est terminé.

*Ce produit convient aux bouchons d'un diamètre de 20 mm à 24 mm et d'une hauteur de 44 mm.

*Ce produit convient aux bouteilles de vin dont le diamètre extérieur du goulot ne dépasse pas 35 mm et dont le diamètre intérieur du goulot est compris entre 17,5 mm et 23 mm.

PRÉCAUTIONS À RESPECTER

Tenez fermement l'ouvre-bouteille et la bouteille de vin pendant l'utilisation.

La lame du coupe-feuille est tranchante.

Ne la touchez pas avec les doigts.

-Rangez ce produit hors de portée des enfants.

-Alignez autant que possible le corps de l'ouvre-bouteille avec la bouteille de vin, sinon le bouchon ne pourra pas être retiré facilement.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'ouvre-bouteille ne fonctionne pas ou s'arrête pendant le débouchage:

-Vérifiez que les piles sont des piles alcalines.

-Vérifiez que les piles sont installées correctement.

-Vérifiez que la puissance des piles est suffisante.

-Vérifiez que l'ouvre-bouteille est aligné verticalement avec la bouteille de vin pendant le processus d'ouverture.

-Si les opérations ci-dessus sont toutes correctes et que l'ouvre-bouteille fonctionne toujours de manière anormale, veuillez contacter le vendeur pour un service d'entretien.

70mm

GB Thank you for purchasing the electric wine opener.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Different types of batteries or new and used batteries must not be mixed. To avoid injury, use this appliance only as described in these instructions. - Beware of sharp blades when handling the capsule cutter and the tip of the wick on the bottle opener. - When handling the appliance, be careful of sharp blades when handling the capsule cutter and the tip of the bottle opener wick. - This appliance is intended for use in domestic and similar applications such as:- staff kitchen areas in shops, offices and other professional environments. - use by guests in hotels, motels and other residential environments - bed and breakfast type environments. This appliance is intended for use in domestic and similar applications such as:- staff kitchens in shops, offices and other residential environments; bed and breakfast type environments. - by guests in hotels, motels and other residential environments; - in guest rooms. - To install and replace the batteries, please refer to the section "HOW TO INSTALL THE BATTERIES" below.

To ensure safety and maintain the high quality of the product, we recommend that you read and follow the instructions carefully.

•Do not immerse the appliance in water or any other liquid to avoid harm to human or the product.

•Keep body parts (e.g. hands) and utensils away from corkscrew to avoid damage.

•Keep this product away from children.

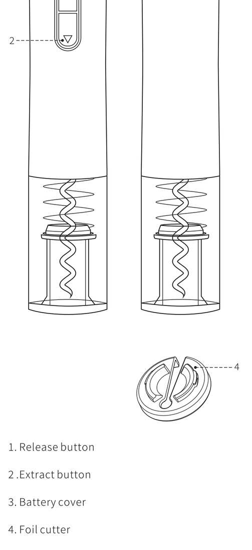
•Do not dismantle the product by yourself.

•Do not press the product onto a bottle with sudden force or attempt to speed up the mechanism. This product works best when operating at its intended speed.

•No extended use is allowed.

•Keep away from flammable, explosive gas.

PRODUCT DESCRIPTION

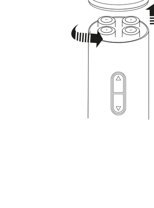


1. Release button
2 .Extract button
3. Battery cover
4. Foil cutter

HOW TO INSTALL THE BATTERIES

•Hold the wine opener tightly, and switch the battery cover to open.

•Insert 4 pieces of LR6, alkaline batteries according to the positive and negative terminals. Close the battery cover and twitch to lock.



HOW TO USE THE WINE OPENER

Remove the foil cutter and put it onto the bottleneck, hold tightly with fingers, rotate it around the foil seal for one to two circles, and cut off the foil seal.

Hold the bottle firmly with one hand and hold the wine opener with the other. Place the bottom of the wine opener body on top of the wine bottle and ensure the wine opener body remains in line with the bottle as vertically as possible.

Press the extract button and hold, slightly pressing the wine opener body downward at the same time. The corkscrew will turn in a clockwise direction and enter the cork, then gradually remove it from the bottle in 6-8 seconds. When the cork is entirely pulled out, the wine opener stops automatically. Release the button and take the opener off the bottle.

Press the upper release button and hold for 5-7 seconds, the cork automatically comes out from the opener, release the button, and the opening process is completed.

*This product is suitable for corks with a diameter of 20 mm to 24 mm and a height of 44 mm.

*This product is suitable for wine bottles with an bottleneck outer diameter of not more than 35 mm and an bottleneck inner diameter of 17.5 mm to 23 mm.

Cautions

•Hold the wine opener body and the wine bottle firmly during use.

•The blade of the foil cutter is sharp. Do not touch it with your fingers.

•Please store this product out of reach of children.

•Align the wine opener body with the wine bottle as much as possible, otherwise the cork cannot be easily pulled out.

TROUBLESHOOTING

If the opener does not work or stops during uncorking:

•Please check that the batteries are alkaline batteries.

•Please check that the batteries are installed correctly.

•Please confirm there is sufficient battery power.

•Please confirm that the wine opener is aligned with the wine bottle vertically during the opening process.

If the above operations are all correct and the opener still works abnormally, please contact the vendor for maintenance service.

PT Obrigado por adquirir este abre-garrafas elétrico.

INFORMAÇÃO A SER LIDA ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Não devem ser misturados diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas. Para evitar ferimentos, utilize este aparelho apenas como descrito nestas instruções. - Cuidado com as lâminas afiadas ao manusear o corta-cápsulas e a ponta do pavio do abre-garrafas. - Ao manusear o aparelho, tenha cuidado com as lâminas afiadas quando manusear o cortador de cápsulas e a ponta do pavio do abre-garrafas. - Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:- áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais. - utilização por hóspedes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais - ambientes do tipo "bed and breakfast". Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e semelhantes, tais como:- cozinhas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes residenciais; ambientes do tipo cama e pequeno-almoço. - por hóspedes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; - em quartos de hóspedes. - Para instalar e substituir as pilhas, consulte a secção "COMO INSTALAR AS BATERIAS" abaixo.

Para garantir a segurança e manter a elevada qualidade do produto, recomendamos que leia e siga atentamente as instruções.

-Não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido para evitar danos nas pessoas ou no produto.

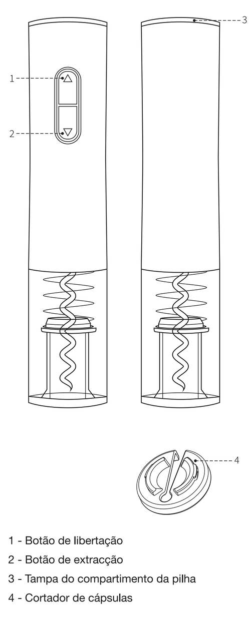
-Mantenha as partes do corpo (por exemplo, as mãos) e os utensílios afastados do saca-rolhas para evitar danos.

-Mantenha este produto fora do alcance das crianças.

-Não desmonte o produto por si próprio.

-Não pressione o produto numa garrafa com força súbita nem tente acelerar o mecanismo. Manter afastado de gases inflamáveis e explosivos.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1 - Botão de libertação
2 - Botão de extracção
3 - Tampa do compartimento da pilha
4 - Cortador de cápsulas

COMO COLOCAR AS PILHAS

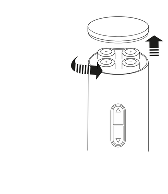
Segure firmemente o abre

-garrafas e abra a tampa do compartimento das pilhas.

Introduza 4 pilhas alcalinas LR6, fazendo corresponder os terminais positivo e negativo.

Feche a tampa do compartimento das pilhas e incline

-a para a bloquear.



COMO UTILIZAR O ABRE-GARRAFAS

Retirar o cortador de papel de alumínio e colocá-lo no gargalo da garrafa, segurá-lo firmemente com os dedos, rodá-lo à volta do selo durante um ou dois círculos e, em seguida, cortar o selo.

Segurar a garrafa com firmeza numa mão e o saca-rolhas na outra. Coloque a parte inferior do corpo do saca-rolhas sobre a garrafa de vinho e certifique-se de que o corpo do saca-rolhas fica alinhado com a garrafa o mais verticalmente possível.

Prima e mantenha premido o botão de extração enquanto pressiona o corpo do saca-rolhas para baixo. O saca-rolhas roda no sentido dos ponteiros do relógio e penetra na rolha, retirando-a gradualmente da garrafa ao longo de 6 a 8 segundos. Quando a rolha estiver completamente extraída, o saca-rolhas pára automaticamente. Solte o botão e retire o saca-rolhas da garrafa.

Prima e mantenha premido o botão de abertura superior durante 5 a 7 segundos, a rolha sairá automaticamente do abridor, solte o botão e o processo de abertura estará concluído.

*Este produto é adequado para rolhas com um diâmetro de 20 mm a 24 mm e uma altura de 44 mm.

*Este produto é adequado para garrafas de vinho com um diâmetro de gargalo externo até 35 mm e um diâmetro de gargalo interno entre 17,5 mm e 23 mm.

PRECAUÇÕES A TOMAR

A lâmina de corte da folha de alumínio é afiada e não deve ser tocada com os dedos.

Mantenha este produto fora do alcance das crianças.

Alinhe o corpo do abre-garrafas com a garrafa de vinho tanto quanto possível, caso contrário a rolha não será facilmente removida.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o abre-garrafas não funcionar ou parar durante o processo de abertura:-Verificar se as pilhas são alcalinas.

-Verificar se as pilhas estão corretamente instaladas.

-Verificar se a carga da pilha é suficiente.-

Verificar se o abre-garrafas está verticalmente alinhado com a garrafa de vinho durante o processo de abertura.

-Se as operações acima descritas estiverem correctas e o abre-garrafas continuar a funcionar de forma anormal, contactar o vendedor para um serviço de manutenção.

ES Gracias por comprar este abrebotellas eléctrico.

INFORMACIÓN QUE DEBE LEERSE ANTES DEL USO

- No deben mezclarse distintos tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. Para evitar lesiones, utilice este aparato sólo como se describe en estas instrucciones. - Tenga cuidado con las cuchillas afiladas al manipular el cortacápsulas y la punta de la mecha del abrebotellas. - Cuando manipule el aparato, tenga cuidado con las cuchillas afiladas al manipular el cortacápsulas y la punta de la mecha del abrebotellas. - Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares como:- áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales. - uso por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales - entornos tipo bed and breakfast. Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares, tales como: - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos residenciales; entornos de tipo alojamiento y desayuno. - por huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; - en habitaciones de huéspedes. - Para instalar y sustituir las pilas, consulte la sección "CÓMO INSTALAR LAS PILAS" que aparece a continuación.

Para garantizar la seguridad y mantener la alta calidad del producto, le recomendamos que lea y siga atentamente las instrucciones.

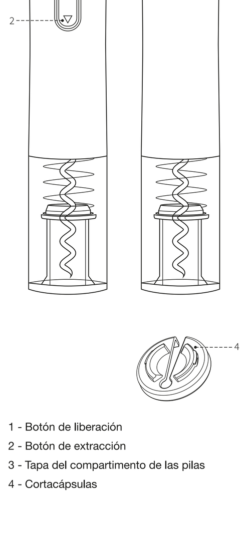
-No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido para evitar daños a las personas o al producto.

-Mantenga partes del cuerpo (por ejemplo, las manos) y utensilios alejados del sacacorchos para evitar daños.

-Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.-No desmonte el producto usted mismo.

-No presione el producto sobre una botella con fuerza brusca ni intente acelerar el mecanismo. Mantener alejado de gases inflamables y explosivos.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

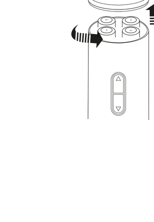


1 - Botón de liberación
2 - Botón de extracción
3 - Tapa del compartimento de las pilas
4 - Cortacápsulas

CÓMO COLOCAR LAS PILAS

-Sujete firmemente el abrebotellas y abra la tapa de las pilas.

Inserte 4 pilas alcalinas LR6, haciendo coincidir los terminales positivo y negativo. Cierre la tapa del compartimento de las pilas e inclínela para bloquearla.



CÓMO UTILIZAR EL ABREBOTELLAS

Retire el cortador de lámina y colóquelo en el cuello de la botella, sujételo firmemente con los dedos, gírelo alrededor del precinto durante uno o dos círculos y, a continuación, corte el precinto.

Sujete firmemente la botella con una mano y el abridor con la otra. Coloque la parte inferior del cuerpo del abridor sobre la botella de vino y asegúrese de que el cuerpo del abridor permanece alineado con la botella lo más verticalmente posible.

Mantenga pulsado el botón de extracción mientras presiona el cuerpo del abridor hacia abajo. El sacacorchos gira en el sentido de las agujas del reloj y penetra en el corcho, extrayéndolo gradualmente de la botella a lo largo de 6 a 8 segundos. Cuando el corcho se ha extraído por completo, el abrebotellas se detiene automáticamente. Suelte el botón y retire el sacacorchos de la botella.

Mantenga pulsado el botón de apertura superior de 5 a 7 segundos, el corcho saldrá automáticamente del abridor, suelte el botón y el proceso de apertura habrá finalizado.

*Este producto es adecuado para tapones de corcho con un diámetro de 20 mm a 24 mm y una altura de 44 mm.
*Este producto es adecuado para botellas de vino con un diámetro de cuello exterior de hasta 35 mm y un diámetro de cuello interior de entre 17,5 mm y 23 mm.

PRECAUCIONES QUE DEBEN TOMARSE

Sujete firmemente el abridor y la botella de vino durante su uso. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.Alinee el cuerpo del abridor con la botella de vino tanto como sea posible, de lo contrario el corcho no se extraerá fácilmente.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el abrebotellas no funciona o se para durante el descorche:

-Compruebe que las pilas son alcalinas.

-Compruebe que las pilas están correctamente instaladas.

-Compruebe que la potencia de las pilas es suficiente.

-Compruebe que el abrebotellas está alineado verticalmente con la botella de vino durante el proceso de apertura.

-Si todas las operaciones anteriores son correctas y el abrebotellas sigue funcionando de forma anormal, póngase en contacto con el vendedor para un servicio de mantenimiento.

DE Wir danken Ihnen, dass Sie diesen elektrischen Flaschenöffner gekauft haben.

INFORMATIONEN, DIE SIE AUFBEWAHREN SOLLTEN. VOR GEBRAUCH LESEN

- Verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht miteinander vermischt werden. Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden - Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie dieses Gerät nur so, wie es in dieser Anleitung beschrieben ist. - Achten Sie beim Umgang mit dem Kapselschneider auf die scharfen Klingen und beim Flaschenöffner auf die Spitze des Dochts. - Achten Sie bei der Handhabung des Geräts auf die scharfen Klingen beim Umgang mit dem Kapselschneider und auf die Spitze des Dochts des Flaschenöffners. - Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, z. B.:- für Personal reservierte Küchenecken in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen. - Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen - Umgebungen wie Gästezimmer. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Bereichen bestimmt, wie z. B.:- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Wohnumgebungen; Umgebungen wie Gästezimmer. - von Gästen in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen; - in Gästezimmern. - Zum Einlegen und Auswechseln der Batterien lesen Sie bitte den Abschnitt "WIE SIE DIE BATTERIEN EINLEGEN" weiter unten.

Um die Sicherheit zu gewährleisten und die hohe Qualität des Produkts aufrechtzuerhalten, empfehlen wir Ihnen, die Anweisungen sorgfältig zu lesen und zu befolgen.

-Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Schäden an Mensch oder Produkt zu vermeiden.

- Halten Sie Körperteile (z. B. Hände) und Utensilien vom Korkenzieher fern, um Schäden zu vermeiden.

- Halten Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

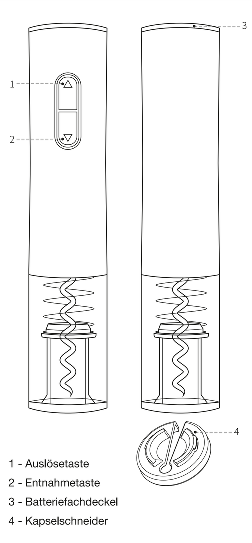
- Nehmen Sie das Produkt nicht selbst auseinander.

- Drücken Sie das Produkt nicht mit plötzlicher Kraft auf eine Flasche oder versuchen Sie nicht, den Mechanismus zu beschleunigen. Dieses Produkt funktioniert am besten, wenn es mit der vorgesehenen Geschwindigkeit verwendet wird.

-Eine längere Verwendung ist nicht zulässig.

- Von entflammbaren und explosiven Gasen fernhalten.

PRODUKTBESCHREIBUNG

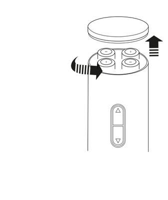


1 - Auslösetaste
2 - Entnahmetaste
3 - Batteriefachdeckel
4 - Kapselschneider

WIE MAN DIE BATTERIEN EINLEGT

-Halten Sie den Flaschenöffner fest und kippen Sie die Batterieabdeckung zum Öffnen. Legen Sie 4 LR6

-Alkalibatterien ein und achten Sie dabei auf die positiven und negativen Pole. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder und schwenken Sie ihn, um ihn zu verriegeln.



WIE MAN DEN FLASCHENÖFFNER BENUTZT

Nehmen Sie den Laubschneider ab und legen Sie ihn auf den Engpass, halten Sie ihn mit den Fingern fest, drehen Sie ihn ein oder zwei Kreise lang um den Dichtring und schneiden Sie den Dichtring ab.

Halten Sie die Flasche fest mit einer Hand und den Flaschenöffner mit der anderen. Setzen Sie die Unterseite des Flaschenöffnerkörpers auf die Weinflasche und achten Sie darauf, dass der Körper des Flaschenöffners so senkrecht wie möglich an der Flasche ausgerichtet bleibt.

Drücken Sie die Extraktionstaste und halten Sie sie gedrückt, während Sie den Körper des Flaschenöffners leicht nach unten drücken. Der Korkenzieher dreht sich im Uhrzeigersinn, dringt in den Korken ein und zieht ihn dann innerhalb von 6 bis 8 Sekunden nach und nach aus der Flasche heraus. Wenn der Korken vollständig entfernt ist, schaltet sich der Flaschenöffner automatisch ab. Lassen Sie den Knopf los und ziehen Sie den Korkenzieher aus der Flasche.

Drücken Sie die obere Öffnungstaste und halten Sie sie 5-7 Sekunden lang gedrückt, der Korken kommt automatisch aus dem Flaschenöffner, lassen Sie die Taste los und der Öffnungsvorgang ist abgeschlossen.

*Dieses Produkt eignet sich für Korken mit einem Durchmesser von 20 mm bis 24 mm und einer Höhe von 44 mm.

*Dieses Produkt eignet sich für Weinflaschen mit einem Außendurchmesser des Flaschenhalses von bis zu 35 mm und einem Innendurchmesser des Flaschenhalses von 17,5 mm bis 23 mm.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Halten Sie den Flaschenöffner und die Weinflasche während des Gebrauchs fest.Die Klinge des Folienschneiders ist scharf. Berühren Sie sie nicht mit den Fingern.- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.- Richten Sie den Körper des Flaschenöffners so weit wie möglich an der Weinflasche aus, da sich der Korken sonst nicht leicht entfernen lässt.

PROBLEMLÖSUNG

Wenn der Flaschenöffner nicht funktioniert oder während des Öffnens stehen bleibt:-Prüfen Sie, ob es sich bei den Batterien um Alkalibatterien handelt.-Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.-Prüfen Sie, ob die Leistung der Batterien ausreicht.-Prüfen Sie, ob der Flaschenöffner während des Öffnungsprozesses vertikal auf die Weinflasche ausgerichtet ist.-Wenn die oben genannten Schritte alle korrekt sind und der Flaschenöffner immer noch abnormal funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer für einen Wartungsservice.

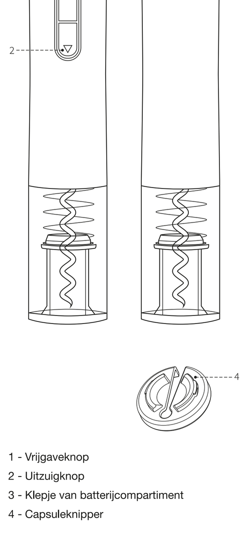
NL Bedankt voor je aankoop van deze elektrische flesopener.

TE BEWAREN INFORMATIE. LEZEN VOOR GEBRUIK

- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet gemengd worden. Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing om letsel te voorkomen. - Pas op voor scherpe messen bij het hanteren van de capsulesnijder en het uiteinde van de lont op de flesopener. - Let bij het hanteren van het apparaat op scherpe messen bij het hanteren van de capsulesnijder en het uiteinde van de lont van de flesopener. - Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:- keukenruimtes voor personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen. - gebruik door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen - bed & breakfast-achtige omgevingen. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere residentiële omgevingen; bed & breakfast-achtige omgevingen. - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen; - in gastenkamers. - Zie voor het installeren en vervangen van de batterijen het gedeelte "HOE DE BATTERIJEN INSTALLEREN" hieronder.

Om de veiligheid te garanderen en de hoge kwaliteit van het product te behouden, raden wij u aan de instructies zorgvuldig te lezen en op te volgen.-Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om schade aan mensen of het product te voorkomen.-Bewaar lichaamsdelen (bijv. handen) en keukengerei uit de buurt van de kurkentrekker om schade te voorkomen.-Bewaar dit product buiten het bereik van kinderen.-Haal het product niet zelf uit elkaar.-Druk het product niet met plotselinge kracht op een fles en probeer het mechanisme niet te versnellen. Dit product werkt het best wanneer het gebruikt wordt op de bedoelde snelheid.Langdurig gebruik is niet toegestaan.Blijf uit de buurt van ontvlambare en explosieve gassen.

PRODUCTOMSCHRIJVING



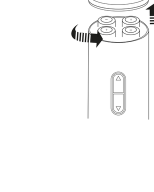
1 - Vrijgaveknop
2 - Uitzuigknop
3 - Klepje van batterijcompartiment
4 - Capsuleknipper

HOE PLAATS IK DE BATTERIJEN

-Houd de flesopener stevig vast en draai het batterijklepje open.

Plaats 4 LR6, alkalinebatterijen met de plus

- en minpolen op elkaar. Sluit het deksel van het batterijvak en kantel het om het te vergrendelen.



HOE GEBRUIK JE DE FLESOPENER

Verwijder de foliesnijder en plaats hem op de flessenhals, houd hem stevig vast met je vingers, draai hem een of twee rondjes om de afsluiting en snijd dan de afsluiting door.

Houd de fles stevig in de ene hand en de opener in de andere. Plaats de onderkant van de opener over de fles wijn en zorg ervoor dat de opener zo verticaal mogelijk op de fles gericht blijft.

Houd de extractieknop ingedrukt terwijl je het lichaam van de opener naar beneden drukt. De kurkentrekker draait met de wijzers van de klok mee en dringt de kurk binnen, waardoor deze in 6 tot 8 seconden geleidelijk van de fles wordt verwijderd. Wanneer de kurk volledig verwijderd is, stopt de flesopener automatisch. Laat de knop los en haal de kurkentrekker uit de fles.

Appuyez sur le bouton d'ouverture supérieur et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 7 secondes, le bouchon sort automatiquement de l'ouvre-bouteille, relâchez le bouton et le processus d'ouverture est terminé.

Houd de bovenste openingsknop 5 tot 7 seconden ingedrukt, de kurk springt automatisch uit de opener, laat de knop los en het openingsproces is voltooid.

TE NEMEN VOORZORGSMAATREGELEN

Het mes van de foliesnijder is scherp en mag niet met de vingers worden aangeraakt. Houd dit product buiten het bereik van kinderen.Lijn het lichaam van de flesopener zo ver mogelijk uit met de wijnfles, anders kan de kurk niet gemakkelijk worden verwijderd.

PROBLEEMOPLOSSING

Als de flesopener niet werkt of stopt tijdens het ontkurken:

-Controleer of het alkalinebatterijen zijn.

-Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.

-Controleer of de batterijvoeding voldoende is.

-Controleer of de flesopener tijdens het openen verticaal op de wijnfles is gericht.

-Als alle bovenstaande handelingen correct zijn en de flesopener nog steeds abnormaal werkt, neem dan contact op met de leverancier voor een onderhoudsbeurt.

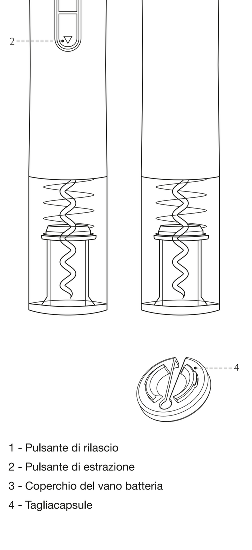
IT Grazie per aver acquistato questo apribottiglie elettrico.

INFORMAZIONI DA LEGGERE PRIMA DELL'USO

- Non è consentito mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate. Per evitare lesioni, utilizzare l'apparecchio solo come descritto nelle presenti istruzioni. - Fare attenzione alle lame affilate quando si maneggia il tagliacapsule e la punta dello stoppino sull'apribottiglie. - Quando si maneggia l'apparecchio, fare attenzione alle lame affilate quando si maneggia il tagliacapsule e la punta dello stoppino dell'apribottiglie. - Questo apparecchio è destinato ad applicazioni domestiche e simili, come ad esempio: - aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti professionali. - uso da parte degli ospiti di alberghi, motel e altri ambienti residenziali - ambienti di tipo bed and breakfast. Questo apparecchio è destinato ad applicazioni domestiche e simili, quali:- cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti residenziali; ambienti di tipo bed and breakfast. - da parte degli ospiti di alberghi, motel e altri ambienti residenziali; - nelle camere degli ospiti. - Per l'installazione e la sostituzione delle batterie, consultare la sezione "COME INSTALLARE LE BATTERIE".

Per garantire la sicurezza e mantenere l'alta qualità del prodotto, si raccomanda di leggere e seguire attentamente le istruzioni.
-Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido per evitare danni alle persone o al prodotto.
-Tenere parti del corpo (ad es. le mani) e utensili lontani dal cavatappi per evitare danni.
-Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
-Non smontare il prodotto da soli.
-Non premere il prodotto su una bottiglia con forza improvvisa o cercare di accelerare il meccanismo. Questo prodotto funziona al meglio se utilizzato alla velocità prevista.Non è consentito un uso prolungato.Tenere lontano da gas infiammabili ed esplosivi.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



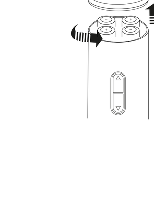
1 - Pulsante di rilascio
2 - Pulsante di estrazione
3 - Coperchio del vano batteria
4 - Tagliacapsule

COME MONTARE LE BATTERIE

- Tenere saldamente l'apribottiglie e aprire il coperchio delle batterie.

Inserire 4 batterie alcaline LR6, facendo coincidere i terminali positivo e negativo.

Chiudere il coperchio del vano batterie e inclinarlo per bloccarlo in posizione.



COME USARE L'APRIBOTTIGLIE

Rimuovere il tagliacapsule e posizionarlo sul collo di bottiglia, tenerlo fermo con le dita, ruotarlo intorno al sigillo per uno o due cerchi, quindi tagliare il sigillo.

Tenere saldamente la bottiglia in una mano e l'apribottiglie nell'altra. Posizionare la parte inferiore del corpo dell'apribottiglie sulla bottiglia di vino e assicurarsi che il corpo dell'apribottiglie rimanga allineato alla bottiglia il più verticalmente possibile.

Tenere premuto il pulsante di estrazione mentre si preme il corpo dell'apribottiglie verso il basso. Il cavatappi ruota in senso orario e penetra nel tappo, rimuovendolo gradualmente dalla bottiglia in 6-8 secondi. Quando il tappo è completamente rimosso, l'apribottiglie si ferma automaticamente. Rilasciare il pulsante e rimuovere il cavatappi dalla bottiglia.

Tenere premuto il pulsante di apertura superiore per 5-7 secondi, il tappo di sughero uscirà automaticamente dall'apribottiglie, rilasciare il pulsante e il processo di apertura è completo.

*Questo prodotto è adatto a tappi di sughero con un diametro compreso tra 20 e 24 mm e un'altezza di 44 mm.

*Questo prodotto è adatto a bottiglie di vino con un diametro esterno del collo fino a 35 mm e un diametro interno del collo compreso tra 17,5 mm e 23 mm.

PRECAUZIONI DA ADOTTARE

La lama del tagliacapsule è affilata e non deve essere toccata con le dita.

Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Allineare il più possibile il corpo dell'apribottiglie alla bottiglia di vino, altrimenti il tappo non potrà essere rimosso facilmente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apribottiglie non funziona o si ferma durante la stappatura, verificare che le batterie siano alcaline:

-Verificare che le batterie siano alcaline.

-Verificare che le batterie siano installate correttamente.

-Verificare che le batterie abbiano una capacità sufficiente.

-Verificare che l'apribottiglie sia allineato verticalmente con la bottiglia di vino durante il processo di apertura.

-Se tutte le operazioni sopra descritte sono corrette e l'apribottiglie continua a funzionare in modo anomalo, contattare il venditore per un servizio di manutenzione.

RU Благодарим вас за покупку этой электрической открывалки для бутылок.

ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРУЮ НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Запрещается смешивать батареи разных типов, а также новые и использованные батареи. Во избежание травм используйте прибор только так, как описано в данной инструкции. - Остерегайтесь острых лезвий при обращении с капсулорезом и кончиком фитиля на открывалке для бутылок. - При обращении с прибором остерегайтесь острых лезвий при обращении с капсулорезом и кончиком фитиля открывалки для бутылок. - Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:- кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других профессиональных учреждениях. - использование гостями в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях - в гостиницах типа "постель и завтрак". Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:- кухни для персонала в магазинах, офисах и других жилых помещениях;- гостиницы типа "постель и завтрак". - для гостей в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях; - в комнатах для гостей. - Для установки и замены батарей обратитесь к разделу "КАК УСТАНОВИТЬ БАТАРЕИ" ниже.Для обеспечения безопасности и поддержания высокого качества изделия мы рекомендуем вам внимательно прочитать и соблюдать инструкции.

-Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость во избежание повреждения людей или изделия.

- Во избежание повреждений держите части тела (например, руки) и посуду подальше от штопора.

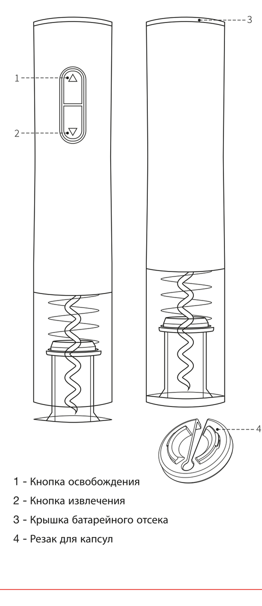
- Храните прибор в недоступном для детей месте - Не разбирайте прибор самостоятельно.

- Не прижимайте устройство к бутылке с резким усилием и не пытайтесь ускорить работу механизма. Это изделие работает лучше всего, когда оно используется с предусмотренной скоростью.

-Длительное использование не допускается.

-Берегите от воспламеняющихся и взрывоопасных газов.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА



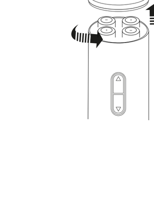
1 - Кнопка освобождения
2 - Кнопка извлечения
3 - Крышка батарейного отсека
4 - Резак для капсул

КАК УСТАНОВИТЬ БАТАРЕИ

-Крепко держите открывалку для бутылок -и откройте крышку батарейного отсека.

Вставьте 4 щелочные батарейки LR6, совместив положительные и отрицательные контакты.

Закройте крышку батарейного отсека и наклоните ее, чтобы зафиксировать.



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ОТКРЫВАЛКОЙ ДЛЯ БУТЫЛОК

Снимите нож для разрезания фольги и положите его на горлышко бутылки, крепко зажмите пальцами, поверните его вокруг уплотнения на один или два круга, затем разрежьте уплотнение.

Крепко держите бутылку в одной руке, а открывалку - в другой. Поместите нижнюю часть корпуса открывалки над бутылкой вина и следите за тем, чтобы корпус открывалки оставался на одной линии с бутылкой как можно более вертикально.

Нажмите и удерживайте кнопку извлечения, одновременно нажимая на корпус штопора вниз. Штопор вращается по часовой стрелке и проникает в пробку, а затем постепенно извлекает ее из бутылки в течение 6-8 секунд. Когда пробка полностью удалена, открывалка автоматически останавливается. Отпустите кнопку и извлеките штопор из бутылки.

Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку открытия в течение 5-7 секунд, пробка автоматически выскочит из открывалки, отпустите кнопку, и процесс открытия будет завершен.

*Это изделие подходит для пробок диаметром от 20 мм до 24 мм и высотой 44 мм.

*Данное изделие подходит для винных бутылок с внешним диаметром горлышка до 35 мм и внутренним диаметром горлышка от 17,5 мм до 23 мм.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Лезвие для разрезания фольги острое и не должно касаться пальцев. Храните этот прибор в недоступном для детей месте.Выровняйте корпус открывалки по отношению к бутылке вина, насколько это возможно, иначе пробка не будет легко удалена.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Если открывалка не работает или останавливается во время откупоривания:- Проверьте, что батарейки щелочные.- Проверьте, что батарейки установлены правильно.- Проверьте, что заряда батареек достаточно.- Проверьте, что открывалка вертикально расположена относительно бутылки вина во время процесса открывания.- Если все вышеперечисленные действия выполнены правильно, а открывалка по-прежнему работает ненормально, обратитесь к продавцу за техническим обслуживанием.

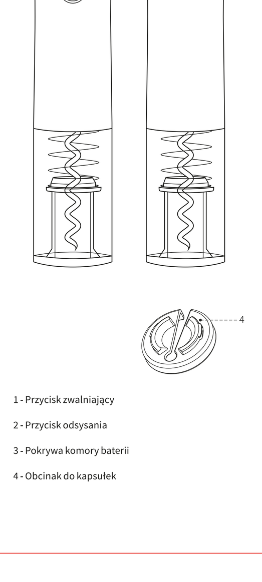
PL Dziękujemy za zakup tego elektrycznego otwieracza do butelek.

INFORMACJE, KTÓRE NALEŻY PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM

- Nie wolno mieszać różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych. Aby uniknąć obrażeń, należy używać urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. - Należy uważać na ostre ostrza podczas obsługi przecinaka do kapsułek i końcówki knota otwieracza do butelek. - Podczas obsługi urządzenia należy uważać na ostre ostrza przecinaka do kapsułek i końcówkę knota otwieracza do butelek. - To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:- kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych profesjonalnych środowiskach. - użytkowanie przez gości w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych - środowiska typu bed and breakfast. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak: - kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach mieszkalnych; środowiska typu bed and breakfast. - przez gości w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych; - w pokojach gościnnych. - Aby zainstalować i wymienić baterie, należy zapoznać się z sekcją "JAK INSTALOWAĆ BATERIE" poniżej.

Aby zagwarantować bezpieczeństwo i utrzymać wysoką jakość produktu, zalecamy uważne przeczytanie i przestrzeganie instrukcji.-Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie, aby uniknąć uszkodzenia osób lub produktu.-Utrzymywać części ciała (np. dłonie) i przybory z dala od korkociągu, aby uniknąć uszkodzenia.-Przechowywać ten produkt poza zasięgiem dzieci.-Nie demontować produktu samodzielnie.-Nie naciskać produktu na butelkę z nagłą siłą ani nie próbować przyspieszać mechanizmu. Przechowywać z dala od łatwopalnych i wybuchowych gazów.

OPIS PRODUKTU



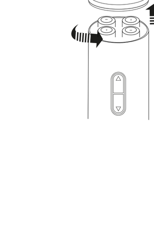
1 - Przycisk zwalniający
2 - Przycisk odsysania
3 - Pokrywa komory baterii
4 - Obcinak do kapsułek

JAK ZAMONTOWAĆ BATERIE

-Przytrzymaj mocno otwieracz do butelek i otwórz pokrywę baterii.

Włóż 4 baterie alkaliczne LR6, dopasowując bieguny dodatni i ujemny.

Zamknij pokrywę komory baterii i odchyl ją, aby ją zablokować.



JAK UŻYWAĆ OTWIERACZA DO BUTELEK

Zdejmij obcinak do folii i umieść go na szyjce butelki, przytrzymaj mocno palcami, obróć go wokół uszczelki na jeden lub dwa okręgi, a następnie odetnij uszczelkę.

Trzymaj butelkę mocno w jednej ręce, a otwieracz w drugiej. Umieść dolną część korpusu otwieracza nad butelką wina i upewnij się, że korpus otwieracza pozostaje wyrównany z butelką tak pionowo, jak to możliwe.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ekstrakcji, jednocześnie naciskając korpus otwieracza w dół. Korkociąg obraca się zgodnie z ruchem wskazówek zegara i penetruje korek, stopniowo usuwając go z butelki w ciągu 6 do 8 sekund. Gdy korek zostanie całkowicie usunięty, otwieracz do butelek zatrzyma się automatycznie. Zwolnij przycisk i wyjmij korkociąg z butelki.

Naciśnij i przytrzymaj górny przycisk otwierania przez 5 do 7 sekund, korek automatycznie wyskoczy z otwieracza, zwolnij przycisk, a proces otwierania zostanie zakończony.

*Ten produkt jest odpowiedni do korków o średnicy od 20 mm do 24 mm i wysokości 44 mm.

*Ten produkt jest odpowiedni do butelek wina o zewnętrznej średnicy szyjki do 35 mm i wewnętrznej średnicy szyjki od 17,5 mm do 23 mm.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, KTÓRE NALEŻY PODJĄĆ

Ostrze noża do folii jest ostre i nie należy go dotykać palcami. Nie należy dotykać go palcami.

-Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

-Wyrównaj korpus otwieracza do butelek z butelką wina tak daleko, jak to możliwe, w przeciwnym razie korek nie zostanie łatwo usunięty.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli otwieracz do butelek nie działa lub zatrzymuje się podczas odkorkowywania, należy sprawdzić, czy baterie są alkaliczne:

-Sprawdzić, czy baterie są alkaliczne.

-Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zainstalowane.

-Sprawdź, czy baterie mają wystarczającą pojemność.

-Sprawdź, czy otwieracz do butelek jest ustawiony pionowo względem butelki wina podczas procesu otwierania.

-Jeśli wszystkie powyższe czynności są prawidłowe, a otwieracz do butelek nadal działa nieprawidłowo, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu wykonania usługi serwisowej.